



SLOVENSKI STANDARD
SIST EN 62841-3-1:2014/oprAA:2017
01-september-2017

Elektromotorna ročna orodja, prenosna orodja ter stroji za trato in vrt - Varnost - 3-1. del: Posebne zahteve za prenosne namizne žage

Electric motor-operated hand-held tools, transportable tools and lawn and garden machinery - Safety - Part 3-1: Particular requirements for transportable table saws

Elektrische motorbetriebene handgeführte Werkzeuge, transportable Werkzeuge und Rasen- und Gartenmaschinen - Sicherheit - Teil 3-1: Besondere Anforderungen für transportable Tischkreissägen

Outils électroportatifs à moteur, outils transportables et machines pour jardins et pelouses - Sécurité - Partie 3-1: Exigences particulières pour les scies circulaires à table transportables

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 62841-3-1:2014/prAA:2017

ICS:

25.080.60	Strojne žage	Sawing machines
25.140.20	Električna orodja	Electric tools

SIST EN 62841-3-1:2014/oprAA:2017 **en,fr,de**

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

DRAFT
EN 62841-3-1:2014

prAA

June 2017

ICS 25.140.20

English Version

Electric motor-operated hand-held tools, transportable tools and lawn and garden machinery - Safety - Part 3-1: Particular requirements for transportable table saws

Outils électroportatifs à moteur, outils transportables et machines pour jardins et pelouses - Sécurité - Partie 3-1: Exigences particulières pour les scies circulaires à table transportables

Elektrische motorbetriebene handgeführte Werkzeuge, transportable Werkzeuge und Rasen- und Gartenmaschinen - Sicherheit - Teil 3-1: Besondere Anforderungen für transportable Tischkreissägen

This draft amendment prAA, if approved, will modify the European Standard EN 62841-3-1:2014; it is submitted to CENELEC members for enquiry.

Deadline for CENELEC: 2017-09-08.

It has been drawn up by CLC/TC 116.

If this draft becomes an amendment, CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this amendment the status of a national standard without any alteration.

This draft amendment was established by CENELEC in three official versions (English, French, German).

A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Recipients of this draft are invited to submit, with their comments, notification of any relevant patent rights of which they are aware and to provide supporting documentation.

Warning : This document is not a European Standard. It is distributed for review and comments. It is subject to change without notice and shall not be referred to as a European Standard.



European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

© 20172017 CENELEC All rights of exploitation in any form and by any means reserved worldwide for CENELEC Members.

Project: 63842

Ref. No. EN 62841-3-1:2014/prAA:2017 E

1

European foreword

2 This document (EN 62841-3-1:2014/prAA:2017) has been prepared by CLC/TC 116 "Safety of motor-
3 operated electric tools".

4 This document is currently submitted to the Enquiry.

5 The following dates are proposed:

- latest date by which the existence of this document has to (doa) dor + 6 months
be announced at national level
- latest date by which this document has to be implemented (dop) dor + 12 months
at national level by publication of an identical national
standard or by endorsement
- latest date by which the national standards conflicting with (dow) dor + 24 months
this document have to be withdrawn (to be confirmed or
modified when voting)

6 Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of
7 patent rights. CENELEC [and/or CEN] shall not be held responsible for identifying any or all such
8 patent rights.

9 This amendment was developed to delete the requirement for the declaration of vibration for
10 transportable tools, since the vibration for transportable tools is not required to be measured.

11 This document has been prepared under a mandate given to CENELEC by the European Commission
12 and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

13 NOTE In this European Standard the following print types are used:

- 14 - requirements proper: in roman type;
- 15 - *test specifications: in italic type;*
- 16 - explanatory matter: in smaller roman type.

17

Text of prAA to EN 62841-3-1:201418 **8 Marking and instructions**19 *Add the following after 8.14.2 c):*20 **8.14.2 Za)** *Replacement of items 3, 4 and 5 with the following:*

21 3) The following information:

22 – that the declared noise emission value(s) have been measured in accordance with a
23 standard test method and may be used for comparing one tool with another;24 – that the declared noise emission value(s) may also be used in a preliminary assessment
25 of exposure.

26 4) A warning:

27 – that the noise emissions during actual use of the power tool can differ from the declared
28 values depending on the ways in which the tool is used especially what kind of
29 workpiece is processed; and30 – of the need to identify safety measures to protect the operator that are based on an
31 estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the
32 operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running
33 idle in addition to the trigger time).

34